



Для немедленной публикации: 20.06.2024

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

**ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ОБЪЯВИЛА О ВЫДЕЛЕНИИ 300 МЛН ДОЛЛАРОВ НА ФИНАНСИРОВАНИЕ ВАЖНЕЙШИХ ПРОЕКТОВ ВОДНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ ПО ВСЕМУ ШТАТУ НЬЮ-ЙОРК**

*Одобрение финансовой помощи обеспечивает доступ муниципалитетов к капиталу, необходимому для реализации проектов, помогающих снизить риски для общественного здоровья и повысить качество воды*

*Финансирование дает муниципалитетам возможность доступно инвестировать в жизненно важные инфраструктурные улучшения и обеспечить жителям Нью-Йорка доступ к чистой, безопасной воде*

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила, что совет директоров Корпорации природоохранных объектов (Environmental Facilities Corporation, EFC) одобрил выделение финансовой помощи в размере более 300 млн долларов на проекты улучшения инфраструктуры водоснабжения по всему штату Нью-Йорк. Одобрение совета открывает муниципалитетам доступ к источникам недорогого финансирования и ранее объявленным грантам для реализации ключевых проектов инфраструктуры водоснабжения и канализации, в том числе для внедрения процессов обработки для удаления новых загрязняющих веществ из питьевой воды.

«Доступ к чистой, безопасной воде имеет решающее значение для создания энергичных и здоровых сообществ по всему Нью-Йорку, — **заявила губернатор Хокул.** — Штат Нью-Йорк предоставляет значительную финансовую помощь, чтобы наши муниципалитеты могли инвестировать в инфраструктуру водоснабжения для защиты наших жизненно важных природных ресурсов, одновременно сокращая расходы и делая эти проекты доступными для плательщиков, которые полагаются на них в доступе к безопасной питьевой воде».

Одобренное сегодня финансирование 20 проектов включает значительные средства, предоставленные согласно федеральному двухпартийному Закону об инфраструктуре (Bipartisan Infrastructure Law, BIL), из возобновляемых фондов штата (State Revolving Funds, SRF) и в рамках осуществляемой штатом программы грантов на улучшение инфраструктуры водоснабжения (Water

Infrastructure Improvement, WIIA). В частности, городу Оберн (Auburn) в округе Каюга (Cayuga) была одобрена заявка на получение более 91 млн долларов в рамках BIL и WIIA для критически важных улучшений на городской станции очистки сточных вод, построенной в 1935 году. Проект позволит модернизировать системы, срок службы которых истек, улучшить качество воды в водосборном бассейне Великих озер и обеспечить экологическую справедливость в неблагополучном районе.

**Президент и генеральный директор Корпорации природоохранных объектов Морин А. Коулмен (Maureen A. Coleman):** «Под руководством губернатора Хокул штат Нью-Йорк дает возможность сообществам инвестировать в улучшение жизненно важной инфраструктуры и обеспечить всем жителям Нью-Йорка доступ к чистой и безопасной воде. EFC стремится предложить творческие решения для муниципалитетов и обеспечить доступность жизненно важных проектов для местных потребителей».

**Временно исполняющий обязанности руководителя Департамента охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (New York State Department of Environmental Conservation, DEC) Шон Мэйхар (Sean Mahar):** «Губернатор Хокул продолжает инвестировать значительные средства в улучшение водной инфраструктуры штата Нью-Йорк. Сегодняшнее объявление о выделении более 300 млн долларов на проекты водной инфраструктуры обеспечивает критически важное финансирование для муниципалитетов, проводящих модернизацию для борьбы с появляющимися загрязнителями и другими угрозами для чистой воды. Штат Нью-Йорк продолжает уделять первостепенное внимание чистой питьевой воде, и партнерство DEC с EFC в рамках этой и других возможностей финансирования будет способствовать эффективным улучшениям инфраструктуры, которые принесут ньюйоркцам долгосрочные выгоды».

**Руководитель Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк доктор Джеймс Макдональд (James McDonald):** «Это еще один пример приверженности губернатора Хокул делу обеспечения чистых водных артерий и питьевой воды для всех жителей Нью-Йорка. Мы рады, что эта финансовая помощь предоставляется муниципалитетам, чтобы они могли начать строительство проектов, которые будут защищать воду для их жителей и охранять здоровье населения».

**Секретарь штата Уолтер Т. Мосли (Walter T. Mosley):** «Под руководством губернатора Хокул и при постоянной финансовой поддержке местные власти создают более прочную и устойчивую инфраструктуру водоснабжения, которая принесет пользу как нынешнему, так и будущим поколениям жителей Нью-Йорка. Эти значительные инвестиции помогут муниципалитетам по всему штату финансировать столь необходимые проекты, которые не только улучшат качество воды для их жителей, но и будут способствовать экологической справедливости, поддерживать экономическое развитие и бороться с изменением климата в исторически неблагополучных районах».

**Лидер большинства в Сенате Чак Шумер (Chuck Schumer):** «Средства, предоставляемые от округа Каюга до округа Салливан (Sullivan) согласно двухпартийному Закону об инвестициях в инфраструктуру и рабочих местах, обеспечивают подачу безопасной чистой питьевой воде семьям и населенным пунктам во всем штате Нью-Йорк. Эти крупные федеральные инвестиции позволят модернизировать водопроводные и канализационные системы во всех уголках во всех уголках Имперского штата и помогут обеспечить наши районы чистой питьевой водой. Это также означает много новых рабочих мест, оживление наших сообществ и экономический рост благодаря осуществлению давно необходимых проектов, которые помогут сделать штат Нью-Йорк более здоровым и чистым. Я горжусь тем, что вместе с губернатором Хокул работал для получения этого важного федерального финансирования, чтобы изменить ситуацию со стареющей инфраструктурой водоснабжения в штате Нью-Йорк и сохранить безопасные и чистые системы водоснабжения для всех жителей штата».

**Сенатор штата Кирстен Джиллибранд (Kirsten Gillibrand):** «Доступ к безопасной, чистой воде — это важнейшее право, которого заслуживают все жители Нью-Йорка. Инвестиции в размере 300 млн долларов позволят профинансировать важнейшие проекты в области водной инфраструктуры, которые улучшат качество воды и помогут обеспечить чистой и безопасной водой домохозяйства по всему штату Нью-Йорк. Я горжусь тем, что боролась за принятие двухпартийного закона об инфраструктуре, который финансирует многие из этих проектов, и я буду продолжать бороться за ресурсы, необходимые для укрепления здоровья населения и обеспечения жителей Нью-Йорка надежным доступом к безопасной воде».

**Региональный администратор Агентства по охране окружающей среды США (EPA) Лиза Ф. Гарсия (Lisa F. Garcia):** «Приятно видеть, как штат Нью-Йорк инвестирует в важнейшие проекты водной инфраструктуры по всему штату благодаря финансированию исторического двухпартийного закона об инфраструктуре и возобновляемым фондам EPA на уровне штата. Эти проекты обеспечивают чистую воду и создают рабочие места для более экологичного будущего. Эти инвестиции принесут длительную пользу сообществам в штате Нью-Йорк, в том числе исторически неблагополучным сообществам».

Одобренные советом гранты включают финансирование из средств [Возобновляемого фонда для водоочистки штата \(Clean Water State Revolving Fund, CWSRF\)](#) и [Возобновляемого фонда для водоснабжения штата \(Drinking Water State Revolving Fund, DWSRF\)](#), а также уже объявленные гранты по программе WIIA. Финансирование согласно закону BIL для инфраструктуры водоснабжения и канализации администрируется корпорацией EFC через возобновляемые фонды штата.

**Проекты водоочистки:**

- **Город Оберн в округе Каюга:** грант в размере 25 000 000 долларов, беспроцентный кредит в размере 41 491 103 долларов и кредит по рыночной ставке в размере 16 491 102 долларов от BIL, а также грант WIIA в размере 9 000 000 долларов на планирование, проектирование и строительство улучшений процесса очистки биологических твердых отходов и сточных вод на городских очистных сооружениях для сокращения переполнения объединенной канализации в водоразделе Великих озер.
- **Деревня Бродалбин (Broadalbin) в округе Фултон (Fulton):** беспроцентный кредит CWSRF в размере 220 625 долларов и кредит по рыночной ставке в размере 220 625 долларов для планирования, проектирования и строительства очистных сооружений для обеззараживания сточных вод с целью улучшения качества воды в ручье Кенниетто (Kennyetto).
- **Деревня Канистео (Canisteo) в округе Стюбен:** беспроцентный кредит в размере 3 302 250 долларов и кредит в размере 1 000 000 долларов по рыночной ставке от CWSRF и грант WIIA в размере 1 097 750 долларов на планирование, проектирование и строительство улучшений очистных сооружений для улучшения качества воды в реке Канистео.
- **Деревня Гувернер в округе Святого Лаврентия (St. Lawrence):** грант BIL в размере 292 250 долларов на планирование, проектирование и строительство второго этапа модернизации системы сбора воды на Дорвин-стрит (Dorwin Street) для улучшения качества воды в реке Освегатчи (Oswegatchie).
- **Город Литл-Фолс (Little Falls) в округе Херкимер (Herkimer):** грант в размере 3 551 000 долларов и беспроцентный кредит в размере 2 069 000 долларов по закону BIL, кредит в размере 1 000 000 долларов по рыночной ставке от CWSRF и грант WIIA в размере 1 890 000 долларов на планирование, проектирование и строительство улучшений очистных сооружений для защиты качества воды в реке Мохок (Mohawk).
- **Деревня Пейнтэд Пост (Painted Post) в округе Стюбен:** беспроцентный кредит в размере 1 436 877 долларов и кредит в размере 455 206 долларов по рыночной ставке от CWSRF и грант WIIA в размере 207 917 долларов на планирование, проектирование и строительство улучшений очистных сооружений деревни для улучшения качества воды в реке Шиманг (Chemung).
- **Деревня Порт-Лейден (Port Leyden) в округе Льюис (Lewis):** грант в размере 356 500 долларов и беспроцентный кредит в размере 201 380 долларов по закону BIL, беспроцентный кредит в размере 176 870 долларов и грант в размере 356 500 от CWSRF, а также грант WIIA в размере 178 250 долларов на планирование, проектирование и строительство улучшений системы сбора и очистки сточных вод для улучшения качества воды в реке Блэк (Black).
- **Город Томпсон (Thompson) в округе Салливан:** грант в размере 13 012 000 долларов и беспроцентный кредит в размере 14 358 967 долларов по закону BIL, кредит в размере 1 000 000 долларов по рыночной ставке от CWSRF и грант WIIA в размере 6 383 930 долларов на

планирование, проектирование и строительство улучшений очистных сооружений на озере Киамеша (Kiamesha) для защиты качества воды в ручье Киамеша, форелевом ручье в бассейне реки Делавэр (Delaware).

- **Поселок Вернон (Vernon) в округе Онейда (Oneida):** беспроцентный кредит в размере 10 420 000 долларов от CWSRF и грант WIIA в размере 2 406 000 долларов на планирование, проектирование и строительство улучшений очистных сооружений для улучшения качества воды в ручье Сконондоя (Sconondoa).
- **Округ Уэстчестер (Westchester) —** финансирование четырех проектов:
  - Беспроцентный кредит в размере 13 503 000 долларов и кредит в размере 13 503 000 долларов по рыночной ставке от CWSRF и грант WIIA в размере 2 029 400 долларов на планирование, проектирование и строительство замены двигателей и воздуходувок на объединенных очистных сооружениях Йонкерса (Yonkers) для защиты качества воды в реке Гудзон.
    - Беспроцентный кредит в размере 10 373 895 долларов и кредит в размере 10 373 894 долларов по рыночной ставке от CWSRF и грант WIIA в размере 6 203 611 долларов для фазы IV замены оборудования отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха и улучшения контроля запахов на объединенной станции очистки сточных вод в Йонкерсе для защиты качества воды в реке Гудзон.
    - Беспроцентный кредит в размере 3 666 875 долларов и кредит в размере 3 666 875 долларов по рыночной ставке от CWSRF для ремонта и модернизации вторичной системы объединенных очистных сооружений Йонкерса для защиты качества воды в реке Гудзон.
    - Беспроцентный кредит в размере 3 759 165 долларов и кредит в размере 3 759 164 долларов по рыночной ставке от CWSRF и грант WIIA в размере 2 970 600 долларов на планирование, проектирование и строительство ремонта канализационной системы на очистных сооружениях населенных пунктов Пикскилл (Peekskill), Оссининг (Ossining), Йонкерс, Блайнд Брук (Blind Brook), Мамаронек (Mamaroneck) и Нью-Рошелл (New Rochelle) для защиты качества воды в реке Гудзон и проливе Лонг-Айленд.

#### **Проекты инфраструктуры питьевого водоснабжения:**

- **Город Батавия (Batavia) в округе Дженеси (Genesee):** грант WIIA в размере 2 207 580 долларов на модернизацию городских очистных сооружений с целью повышения эффективности эксплуатации, технического обслуживания и качества воды.

- **Деревня Бат (Bath) в округе Стюбен (Steuben):** 6 000 000 в виде кредита от DWSRF по рыночной ставке и грант WIIA в размере 3 000 000 долларов на прокладку примерно 18 000 футов (5486 кв. м) новых и заменяемых водопроводных сетей и сопутствующего оборудования вдоль трасс штата State Route 54 и 415, что позволит деревне обеспечить адекватное водоснабжение жителей и повысить устойчивость и безопасность существующей системы.
- **Деревня Гарден-Сити (Garden City) в округе Нассау (Nassau):** грант WIIA в размере 3 000 000 долларов на строительство новой системы очистки на базе усовершенствованного процесса окисления для удаления 1,4-диоксана на скважине № 9, что позволит улучшить качество воды и водоснабжение.
- **Город Гловерсвилл (Gloversville) в округе Фултон (Fulton):** 750 334 долларов в виде беспроцентного кредита и 1 500 666 долларов в виде кредита по рыночной ставке от DWSRF, а также грант WIIA в размере 3 000 000 на строительство новой нагнетательной насосной станции в резервуаре на Южной Игл-стрит (South Eagle Street), установку новых запорных и предохранительных клапанов на магистральном трубопроводе и замену систем очистки на станции водоподготовки для модернизации систем и улучшения качества воды.
- **Водохозяйственный район Иерихона (Jericho Water District) в округе (Nassau):** грант WIIA в размере 6 862 200 долларов для установки системы очистки на базе усовершенствованного процесса окисления для удаления 1,4-диоксана и системы очистки гранулированным активированным углем для удаления PFOA и улучшения качества воды.
- **Город Тастен (Tusten) в округе Салливан:** 4 500 000 долларов в виде кредита по рыночной ставке от DWSRF и грант WIIA в размере 3 000 000 на замену резервуара для хранения воды объемом 200 000 галлонов (757 тыс. л) на резервуар для хранения воды объемом 250 000 галлонов (946 тыс. л), модернизацию скважин №№ 1, 2 и 3, замену водопроводных сетей и вспомогательного оборудования, установку нагнетательной насосной станции и автоматических станций промывки для решения проблем изношенной системы водоснабжения города и обеспечения его жителей надежной высококачественной питьевой водой.
- **Водохозяйственный район западной части округа Нассау:** грант WIIA в размере 5 000 000 долларов на установку системы очистки с гранулированным активированным углем на станции № 15 для удаления PFAS.

### **Рефинансирование завершенных проектов позволит добиться долгосрочной экономии на обслуживании долга**

Совет директоров также принял дополнительные меры для обеспечения долгосрочной доступности существующих проектов. Совет одобрил долгосрочное беспроцентное финансирование на общую сумму 32 млн долларов для проектов, реализуемых в деревне Клайд (Clyde), деревне Эндикотт (Endicott), деревне Гувернер (Gouverneur), городе Джаспер (Jasper), поселке Мэлоун, городе Орлеан

(Orleans), деревне Филадельфия (Philadelphia), городе Розендейл (Rosendale) и деревне Сильван-Бич (Sylvan Beach).

Краткосрочное финансирование покрывает затраты на проектирование и строительство проектов. После завершения строительства краткосрочное финансирование обычно рефинансируется в долгосрочное на срок до 30 лет, что позволяет муниципалитетам экономить значительные расходы на выплату процентов по сравнению с самостоятельным финансированием. Исходя из текущей рыночной конъюнктуры, прогнозируется, что это долгосрочное финансирование позволит местным потребителям сэкономить за весь срок финансирования около 41 млн долларов на выплате процентов.

### **Обязательства штата Нью-Йорк в отношении качества воды**

Продолжая увеличивать финансирование проектов инфраструктуры водоснабжения и канализации, штат Нью-Йорк в январе выделил гранты WIIA на общую сумму 325 млн долларов. Дополнительное финансирование доступно уже сейчас в рамках [Программы субсидирования проектов улучшения качества воды \(Water Quality Improvement Project program\)](#) от Департамента DEC и новой [программы грантов по повышению экологической устойчивости \(Green Resiliency Grant program\)](#) от EFC. С учетом 500 млн долларов, выделенных на инфраструктуру чистой воды в бюджете на 2024-2025 финансовый год, объявленном губернатором Хокул, инвестиции штата Нью-Йорк в инфраструктуру водоснабжения в период с 2017 по текущий год составят в общей сложности 5,5 млрд долларов. Инициативы губернатора Хокул, выдвинутые в рамках обращения «О положении дел в штате», помогают обеспечить постоянную координацию с местными органами власти и гарантировать, что сообщества смогут воспользоваться этими инвестициями. Для поддержки небольших сообществ губернатор увеличила размер грантов WIIA на проекты по очистке сточных вод с 25 до 50 процентов от чистой стоимости удовлетворяющих критериям проектов. Также губернатор расширила группы помощи сообществам (Community Assistance Teams) в рамках EFC, чтобы помогать малым, сельским и неблагополучным сообществам использовать это финансирование для решения задач, связанных с инфраструктурой водоснабжения. Муниципалитеты, которым требуется помощь в решении задач, связанных с инфраструктурой водоснабжения, могут обратиться в EFC через веб-сайт <https://efc.ny.gov/CAT>.

Финансирование осуществляется в дополнение к другим значительным инвестициям для улучшения качества воды, включая одобренный избирателями Закон об экологических облигациях «Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места» (Clean Water, Clean Air and Green Jobs Environmental Bond Act) от 2022 года с бюджетом 4,2 млрд долларов, который открывает новые исторические возможности финансирования для того, чтобы модернизировать устаревающую инфраструктуру водоснабжения и поддерживать качество воды, укреплять способности сообществ выдерживать сильные штормы и наводнения, снижать загрязнение воздуха и выбросы, влияющие на изменение климата, восстанавливать среды обитания и сохранять природные пространства и местные

фермы. Гранты в рамках первого раунда финансирования согласно Закону об экологических облигациях были выделены через программы WIIA/IMG в декабре, когда губернатор Хокул объявила о выделении грантов на общую сумму 479 млн долларов для 156 проектов по всему штату Нью-Йорк, в том числе 309 млн долларов для неблагополучных районов. Неблагополучные районы получают не менее 35 % выгод от финансирования согласно Закону об экологических облигациях (цель — 40 %).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Подпишитесь на рассылку управления губернатора на сайте [ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Отправьте сообщение  
«NEW YORK» на номер 81336

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)